

Dôme motorisé intérieur

VS451Z30



Indoor

Guide d'Installation

Version 3.2

LUXSAR

Regulation



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste in accordance with Directive 2002/96/EC. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By proper waste handling of this product you ensure that it has no negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused if this product is thrown into the garbage bin. The recycling of materials will help to conserve natural resources.

For more details information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Compliance is evidenced by written declaration from our suppliers, assuring that any potential trace contamination levels of restricted substances are below the maximum level set by EU Directive 2002/95/EC, or are exempted due to their application.

Prudence et conseils préventifs

- **A manipuler avec précaution, ne pas laisser tomber l'appareil**
- **Raccordement électrique à réaliser avec précaution**
- **Ne pas démonter le module camera**
- **Ne pas obturer les ouïes d'aérations**
- **Ne pas faire fonctionner la camera en dehors des valeurs de température et d'humidité suivantes :**
De 0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F), et un humidité relative à 90%.
- **Ne placer pas l'appareil dans une zone mal ventilée ou à proximité de flammes ou de toutes autres sources de chaleur. Dans le cas contraire vous risqueriez d'endommager votre appareil ou de causer un incendie ou un choc électrique.**
- **Quand le nettoyage est nécessaire, éteindre le système et débrancher l'appareil de la prise murale avant d'ôter le couvercle supérieur. N'utiliser pas de nettoyeurs liquides ou d'aérosols. Utiliser seulement un chiffon humide pour le nettoyer.**

Table des matières

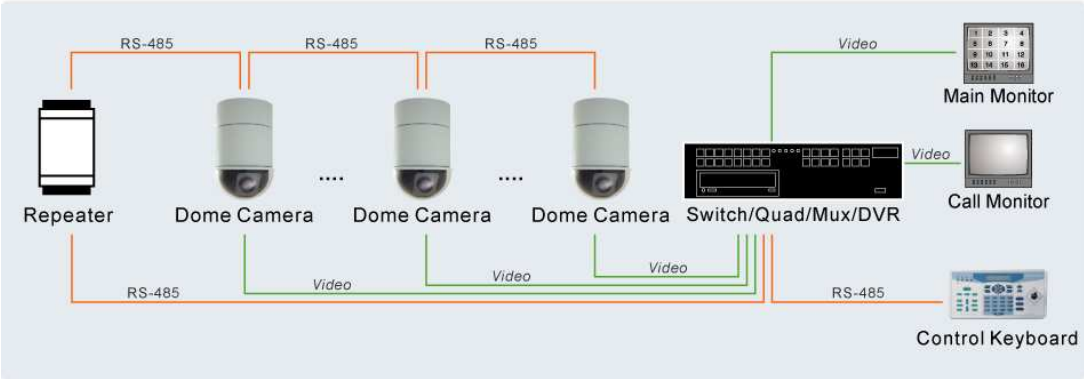
1. Introduction.....	4
2. Emballage.....	6
3. Configuration de base et câblage	7
3.1 Configuration	7
3.1.1 Définition des Switchs	7
3.1.2 Switch de Communication	8
3.1.3 Adresse (ID).....	8
3.1.4 Protocole de communication du dome.....	9
3.2 Câble : type et recommandation	10
3.2.1 Câble : Recommandation	10
3.2.2 Connecteur 22 Bornes	11
3.2.3 Définition connecteur 22 bornes.....	12
3.2.4 Définition du Connecteur RS-485.....	13
4. Installation.....	13
4.1 Dimensions.....	13
4.2 Accessoires optionnels	14
4.3 Montage plafond.....	19
4.3.1 Montage saillie	19
4.3.2 Montage encastré.....	22
4.3.3 Montage plafond avec tube	25
4.4 Montage mural.....	27
4.4.1 Montage mural avec col de cygne (VS07)	27
4.4.2 Montage mural support droit (VS08).....	29
4.5 Montage d'angle	30
4.5.1 Montage d'angle standard (VS03)	30
4.6 Montage Mat (VS02).....	32
5. Configuration et fonctionnement	35
5.1 Affichage	35
5.2 Arborescence du Menu OSD	36
5.2.1 Modèle VS451Z30.....	36
5.3 Menu Configuration	39
5.3.1 LANGUE	40
5.3.2 RAZ CAMERA.....	40
5.3.3 CONTRE JOUR	40
5.3.4 FOCUS	41
5.3.5 MODE AE (EXPOSITION AUTOMATIQUE)	41
5.3.6 BALANCE DES BLANCS	42
5.3.7 SETUP MENU 1	44

	<input type="checkbox"/>	VITESSE DU ZOOM.....	44
	<input type="checkbox"/>	ZOOM DIGITAL	44
	<input type="checkbox"/>	SHUTTER LENT.....	44
	<input type="checkbox"/>	APERTURE	44
	<input type="checkbox"/>	EXIT.....	45
5.3.8		SETUP MENU 2	45
	<input type="checkbox"/>	FLIP (retournement automatique).....	45
	<input type="checkbox"/>	ADJUSTEMENT ANGLE	46
	<input type="checkbox"/>	SPEED BY ZOOM	46
	<input type="checkbox"/>	AUTO CALIBR. (Auto Calibration)	46
	<input type="checkbox"/>	RESET SYSTEME.....	46
	<input type="checkbox"/>	SORTIE	46
5.3.9		AFFICHAGE ID (NOM).....	47
5.3.10		AFFICHAGE TITRE.....	47
5.3.11		PARAMETRAGE TITRE.....	47
5.3.12		PRESET ou PRE-POSITION.....	48
5.3.13		SEQUENCE	49
5.3.14		AUTOPAN	50
5.3.15		PATROUILLE	52
5.3.16		ACTIVATION AUTOMATIQUE.....	53
5.3.17		FILTRE IR (Commutation de filtre).....	54
5.3.18		CONFIGURATION ALARMES.....	55
5.3.19		ZONE DE MASQUAGE.....	57
5.3.20		HORLOGE	58
5.3.21		CALENDRIER	59
5.3.22		SORTIE OSD	60

1. Introduction

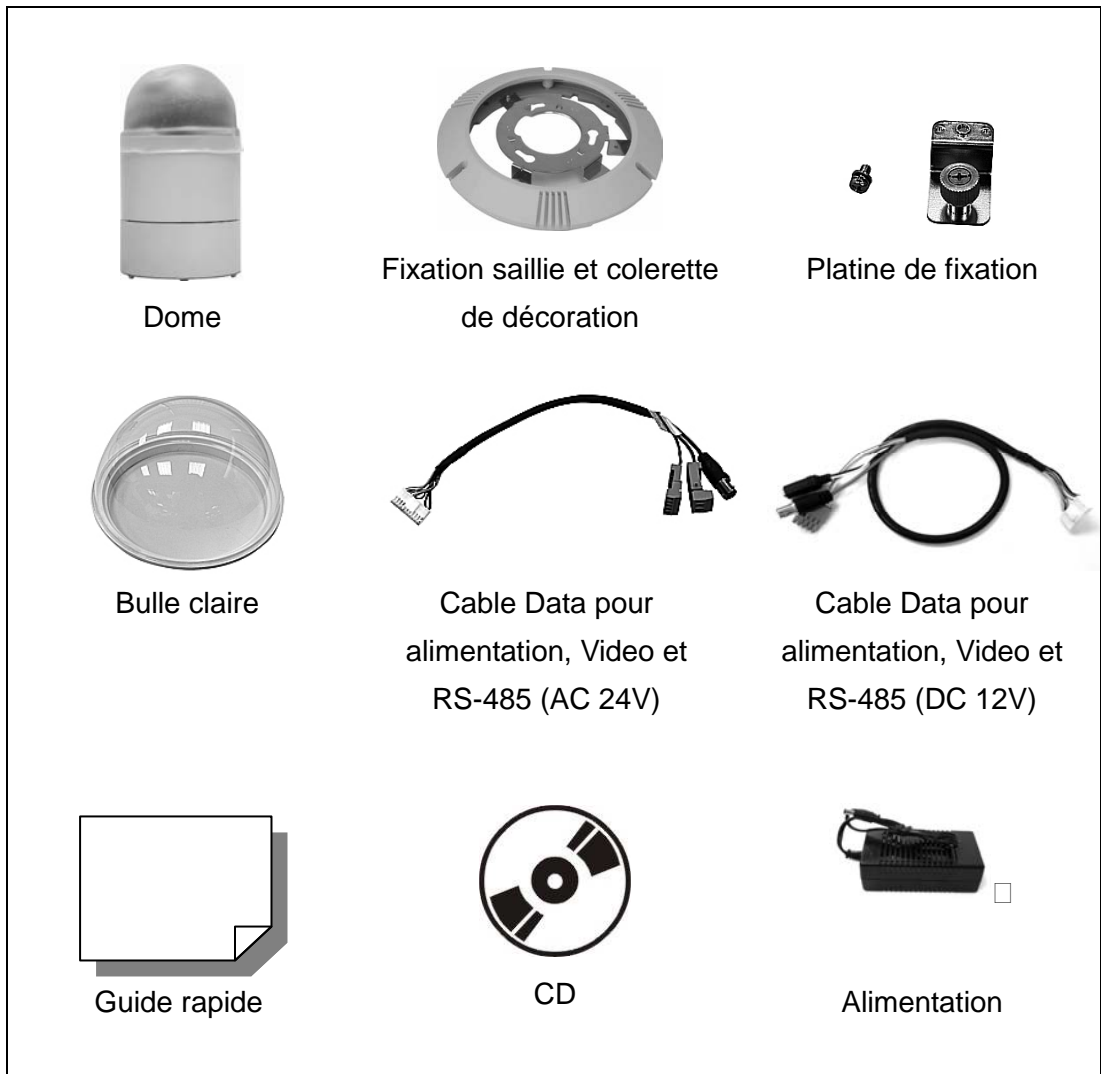
Au minimum, un élément de contrôle de type Joystick, DVR ou PC est nécessaire au contrôle d'un dome.

System Configuration



2. Emballage

Avant l'installation, vérifiez que les éléments suivant sont bien présents :



3. Configuration de base et câblage

Avant d'installer ou connecter votre caméra, reportez vous à ce paragraphe

Une protection se trouve sur la bulle transparente du speed dome ainsi que sur l'objectif.

Step 1: Déballez le dome

Step 2: Retirez la protection

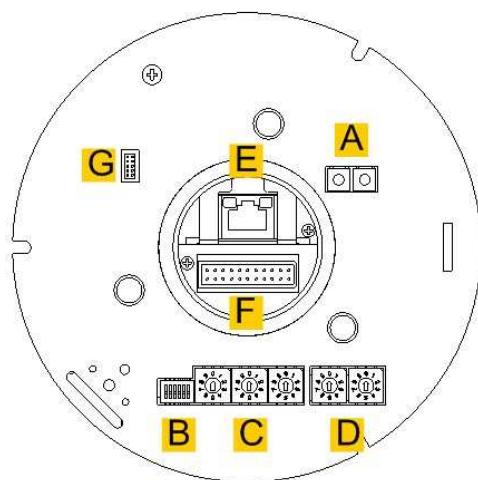
Step 3: Retirez la protection de la bulle et de l'objectif

Step 4: Fixez la bulle transparente au dome

3.1 Configuration

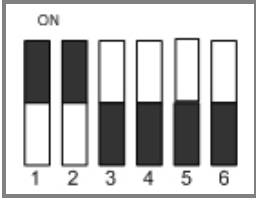
Avant de raccorder votre caméra dome, renseignez l'adresse du dome, le protocole de communication et les switchs de communication. Ces switchs se trouvent sur le haut du dome.

3.1.1 Definition des Switchs





A	Reservé
B	Switch de Communication
C	Adresse
D	Protocole de contrôle
E	RJ-45 (pour dome IP uniquement)
F	Connecteur 22 points
G	Connecteur ISP (pour mise à jour)

3.1.2 Switch de Communication

Switch Communication	SW 1	RS-485
	SW 2	
	SW 3	Fin de ligne
	SW 4	Line Lock
	SW 5	Initialisation Systeme
	SW 6	Reservé

Le RS-485 est l'interface permettant au Speed Dome de dialoguer avec son organe de commande, les configurations du VS451Z30 doivent être identiques à l'organe de commande. La configuration par défaut du RS-485 est half Duplex (cf dessin ci-dessous). Ne pas modifier les paramètres par défaut sans avoir contacté le service technique de votre distributeur spécialiste. SW3 et SW4 sont utilisés pour l'ajustement de fin de ligne et du Line Lock. SW5 est utilisé quand l'installateur souhaite retourner en mode usine par défaut. De plus, une fois le firmware mis à jour, l'installateur doit basculer SW5.

RS-485 Setting	
Half-duplex 	Full-duplex 

3.1.3 Adresse (ID)

Chaque caméra dôme doit avoir une adresse unique (ID). Lorsque vous installez plusieurs caméras dôme sur un enregistreur numérique, il est conseillé de faire correspondre l'adresse du dôme à la position de la caméra :

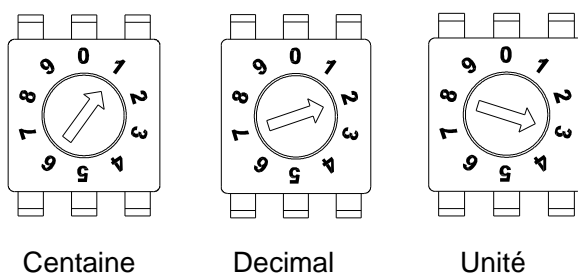
Entrée caméra 1 = Dôme ID1, Entrée caméra 2 = Dôme ID 2 ... Entrée caméra 16 = Dôme ID 16.

Deux adresses identiques peuvent créer un conflit de communication.

Par exemple si l'adresse de votre caméra est 123, configurez les molettes de la manière suivante :



NOTE: Deux domes ne peuvent avoir la même adresse.



Centaine

Decimal

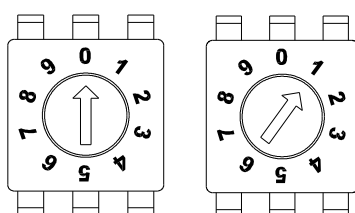
Unité

3.1.4 Protocole de communication du dome

Les switches permettent de configurer le protocole de communication de votre VS451Z30. L'organe de commande du Speed Dome devra avoir la même configuration de protocole.

Switch No.	Protocole	Vitesse (Baud)
00	VCL	9600
01	Pelco D	2400
02	Pelco P	4800
04	Chiper	9600
05	Philips	9600
07	DSCP	9600
08	AD422	4800
09	DM P	9600
11	Pelco D	4800
12	Pelco D	9600
13	Pelco P	2400
14	Pelco P	9600
15	JVC	9600
21	Kalatel-485	9600
22	Kalatel-422	4800

Afin de sélectionner par exemple le protocole PELCO D à 2400 Baud, placez le switch de la manière suivante :



Dizaine

Unité

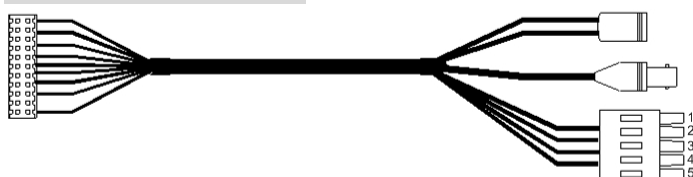
3.2 Cable : type et recommandation

3.2.1 Cable : Recommandation

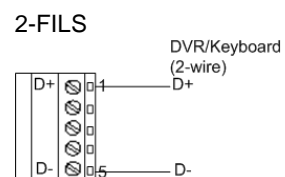
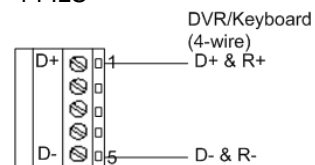
- La transmission du signal vidéo doit se faire via un câble de type COAXIAL
- La liaison RS-485 transporte les commandes depuis un appareil de contrôle vers le VS451Z30. Utiliser un câble bus blindé type CAB425 ou CAB434.
- Le câble d'alimentation fournit le courant en 24VCC (minimum 2 x 0.22 mm²).

3.2.2 Connecteur 22 Bornes

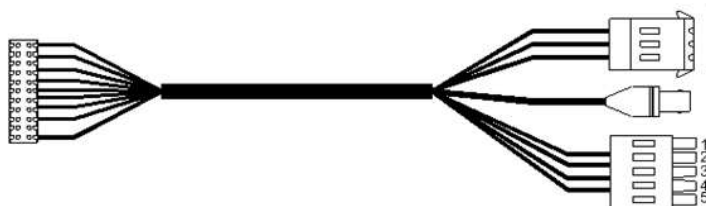
DC 12V Cable Data



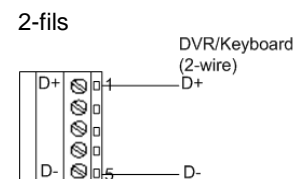
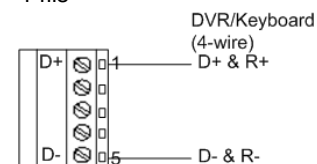
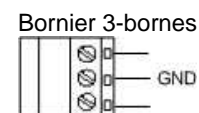
- Power Input** DC 12V Jack Femelle
- Video Output** BNC
- RS485 Connector** 4-FILS



Cable Data / alimentation 24V

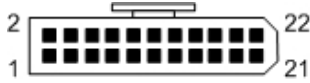


- Entrée alim.**
- Sortie Video** BNC
- Connecteur RS485** 4-fils



3.2.3 Définition connecteur 22 bornes

Ce connecteur permet à l'installateur de raccorder l'alimentation, la vidéo et le câble RS485 au speed dome. Il permet également le raccordement des entrées d'alarme du VS451Z30 (broche 12 à 19).



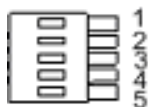
Pin	Definition	Cable	Pin	Definition	Cable
1	AC 24-1/DC (+)	20AWG/18AWG	12	ALM-1	
2	ALM NC		13	ALM-3	
3	AC 24-2/DC (-)	20AWG/18AWG	14	ALM-2	
4	ALM NO		15	ALM-4	
5	FG	20AWG/18AWG	16	ALM-5	
6	ALM COM		17	ALM-6	
7	T+		18	ALM-7	
8	R-	24AWG	19	ALM-8	
9	T-		20	ALM GND	
10	R+		21	VGND	20AWG
11	ISOG		22	Video	



NOTE: Pour les Alarmes, reportez vous au [chapitre 3.2.5](#)

3.2.4 Définition du Connecteur RS-485

Le bus RS485 permet la communication et la commande entre le Speed dome et son organe de commande (Joystick, DVR, ...). Utilisez le bornier pour connectez votre speed dome au Joystick. La distance maximum de votre bus RS-485 sera de 1200 mètres (suivant la qualité de votre câble). Au dessus de cette distance, utilisez un répéteur de bus



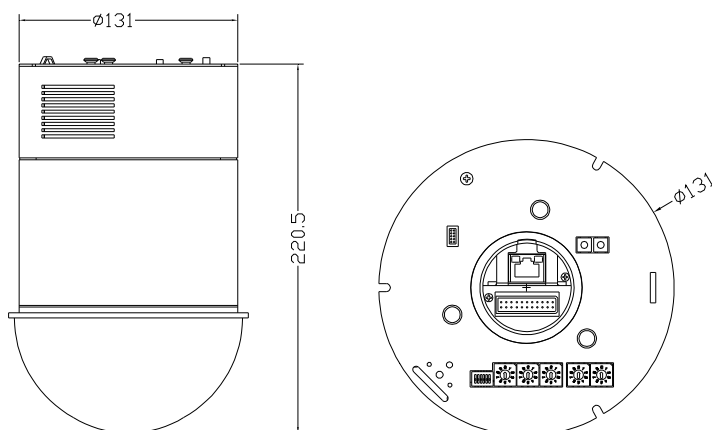
Pin	Corresponding Pins (22-Pin Connector)	Definition
1	7,10	T+, R+ (D+)
2~4	Reservé	
5	8,9	T-, R- (D-)

4. Installation

Suivant l'environnement, votre dome peut être installé au plafond, au mur ou sur un poteau. Les points suivants présentent différents accessoires d'installation, différentes méthodes d'installation et différentes procédures d'installation.

4.1 Dimensions

Les dimensions de votre VS451Z30 sont $\varnothing 131 \times 226\text{mm}$ (5.2 x 8.9 Inches). Le schéma ci-dessous présente les cotes des éléments du dome :



4.2 Accessoires optionnels

Transparent/Anti vandale/bulle fumée



Bulle Transparente (Standard)



Bulle fumée VSB02

Bulle Anti vandale VSB01 (Option)

Alimentation :

AC2401 : Alimentation 12V 1A

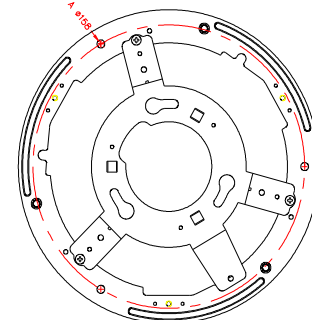
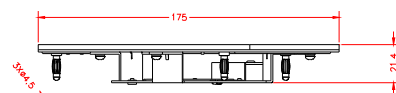


NOTE: Assurez-vous du bon raccordement de la terre – photo non contractuelle

Accessoires de montage

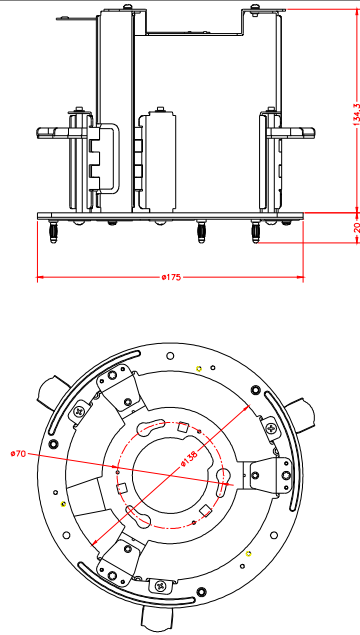
Montage saillie (Equipement Standard)

Hauteur: 21.4mm ; Diamètre des 3 trous: 4.5mm ; Diametre: d el'équerre 158mm



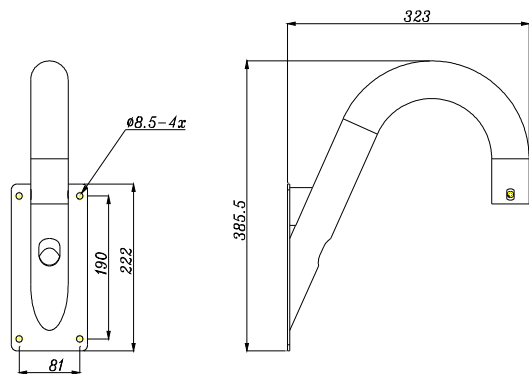
VS06 : Montage encastré

Hauteur: 160 mm (6.3 inches); Diametre: 180 mm (7.1 inches); 0.5 kg (1.1 lbs)



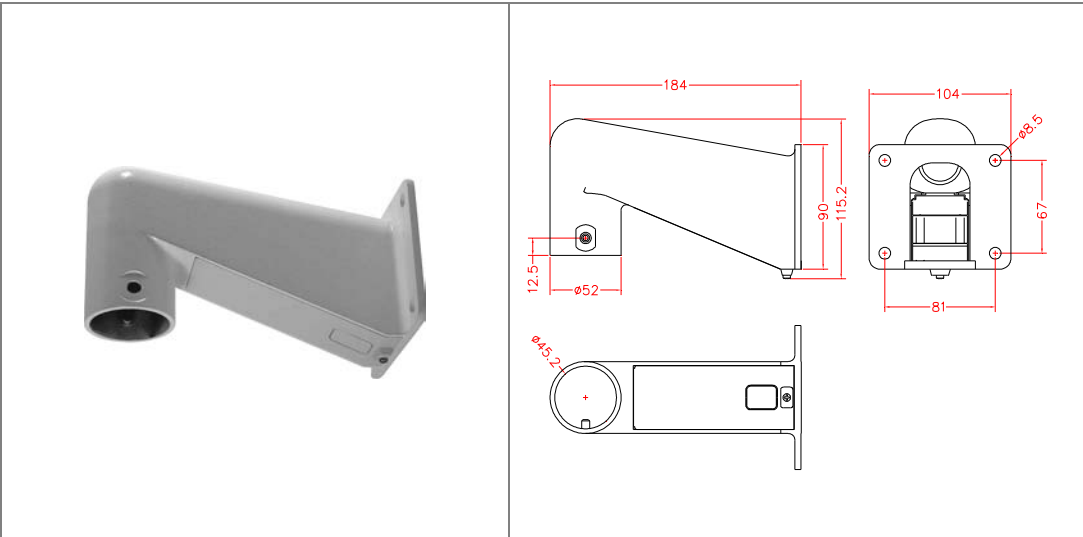
VS07 : Col de cygne

298x385 mm (11.73x15.56 inches) ; 2.1 kg (4.6 lbs)

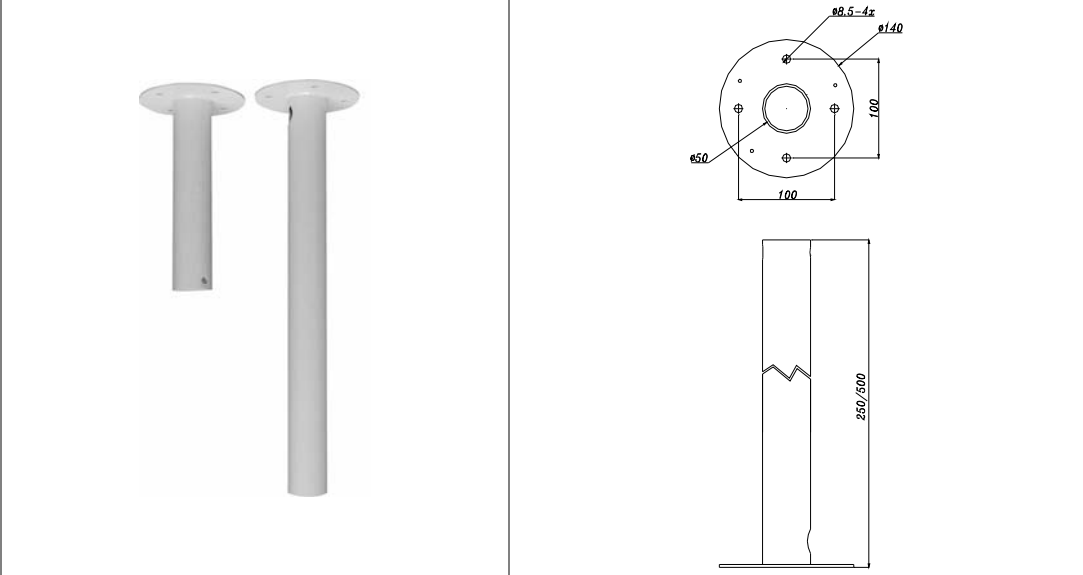


VS08 : Mini Pendant

184x104x115.2 mm (7.24x4.09x4.54 inches); 0.6 kg (1.2 lbs)



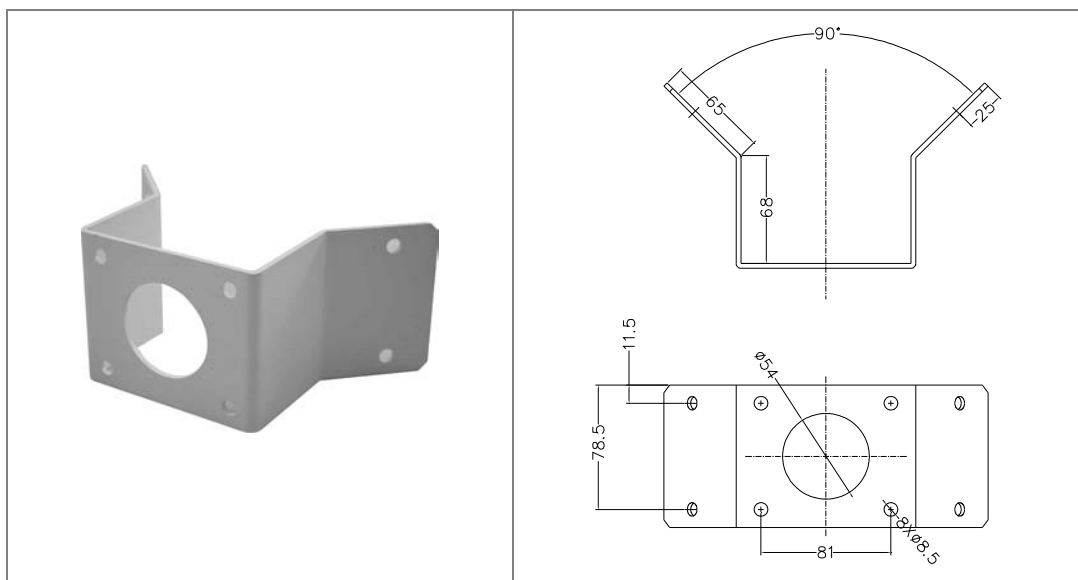
VS04 : Tube
 Métal; Hauteur: 250/500 mm (9.8/19.7 inches); Diametre: 50 mm (2 inches)
 1 kg (2.2 lbs) / 1.8 kg (4 lbs).



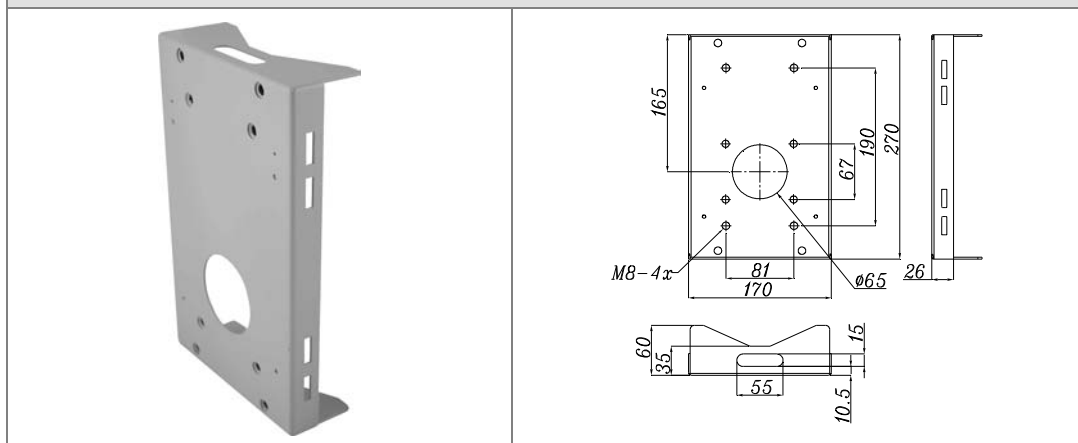
VS09 : Kit montage intérieur
 pour montage col de cygne / tube.
 Diametre: 140 mm (5.5 inches); Hauteur: 74 mm (2.9 inches); 0.3 kg (0.7 lbs)



VS03 : Fixation d'angle
 Pour montage mini pendent
 270(L)×166(l)×95(P) mm (8.7×8×4.6 inches);



VS02 : Fixation poteau standard
 222(L)×204(l)×117(P) mm (8.7×8×4.6 inches); 2 kg (4.4 lbs).



VS02C : Collier de fixation
 Pour fixation montage poteau
 Longueur: 700 mm (27.5 inches); Largeur: 0.63"; 0.02 kg (0.04 lbs)



VS02P : Pince pour collier de fixation



Accessoires complémentaires :**VS-BR : Boite de raccordement intérieur**

Recommandé pour le cablage intérieur des alarmes.

**VDRRS08 : Distributeur de signal**

Distributeur de RS485 en 8 ports permettant de commander 40 Domes

**VDRCA10 : Convertisseur RS485 / Telemetrie sur Coax**

Transmet le signal video et RS-485 sur un cable coaxial.

Dimension: 100x90x28 mm (3.93x3.54x1.1 inches)



Façade



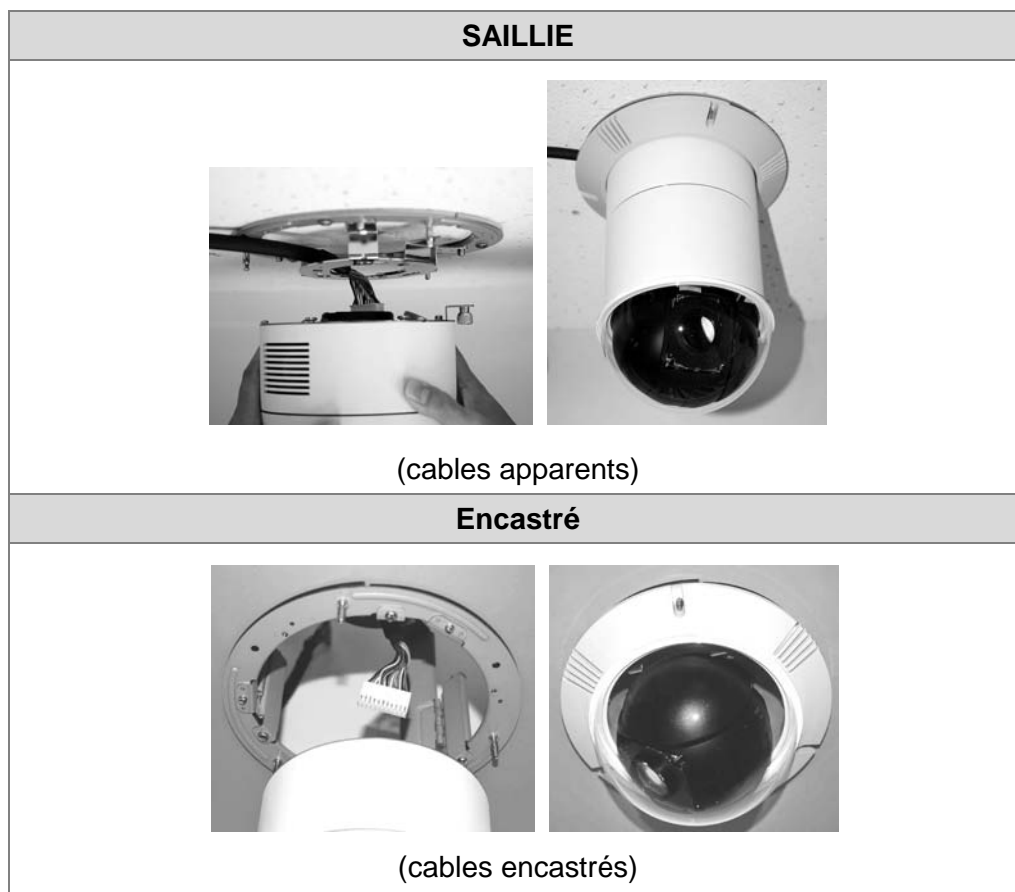
Arrière

Le fabricant se reserve le droit de modifier les caractéristiques annoncées sans préavis.

4.3 Montage plafond

Généralement on retrouve 3 méthodes de fixation des domes intérieur : Saillie, encastré et pendant avec tube.

Les photos suivantes présentent les différentes façons de connecter le dome.



4.3.1 Montage saillie

Le montage sailli est l'installation la plus courante. Les équipements standards sont livrés avec votre dome :

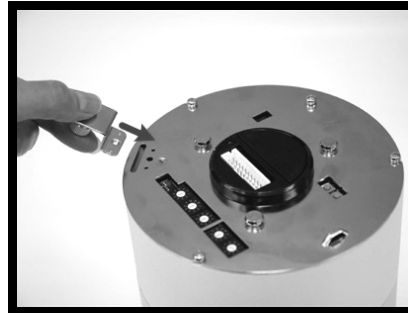
Éléments nécessaires :

- Camera Dome VS451Z30
- Cable Data (inclus)
- Kit de fixation et de décoration sailli (inclus)
- Plaque de fixation (inclus)

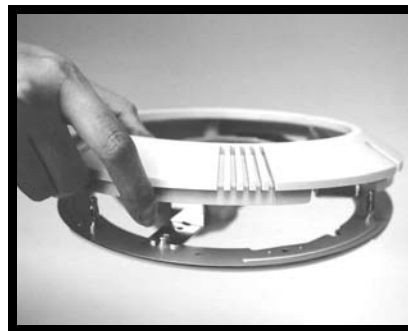
Suivez les étapes suivantes pour installer votre dome.

ETAPE 1

Vissez la plaque de fixation à votre dome.

**ETAPE 2**

Retirez la colerette de décoration du cercle de fixation saillie.

**ETAPE 3**

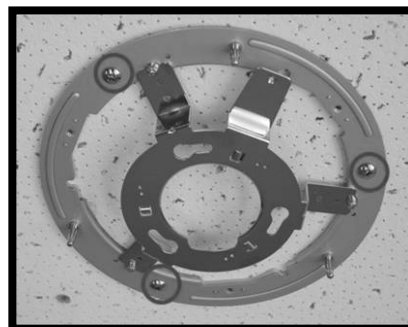
Marquez les 3 trous de fixations

ETAPE 4

percez les 3 trous de fixation

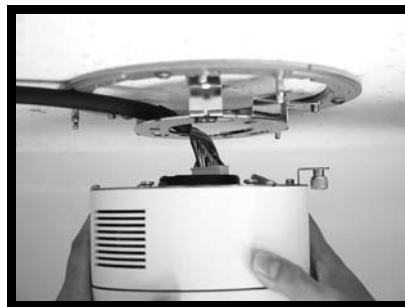
ETAPE 5

Fixez l'accessoires de montage saillie avec 3 vis.



ETAPE 6

Passez le cable DATA à travers le centre du kit de montage saillie et connectez-le à la camera.




ETAPE 7

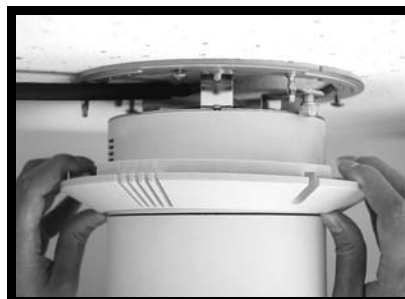
Attachez la camera à la fixation saillie, et tournez pour ajuster la fixation



ETAPE 8

Placez le colerette de décoration

 **NOTE:** Assurez que la protection de l'objectif a bien été retirée.



ETAPE 9

Mettre la bulle





4.3.2 Montage encastré

Le montage saillie est l'installation la plus courante. Les équipements standards sont livrés avec votre dome :

Eléments nécessaires :

- Camera Dome
- Cable Data (inclus)
- VS06 : kit encastrement (option)
- Vis de fixation (fourni avec VS06)
- Colerette de décoration (inclus)

ETAPE 1:

Déplier les ailettes (indiqué sur le schéma) du kit d'encastrement et prenez le kit de visserie fourni avec le kit d'encastrement.



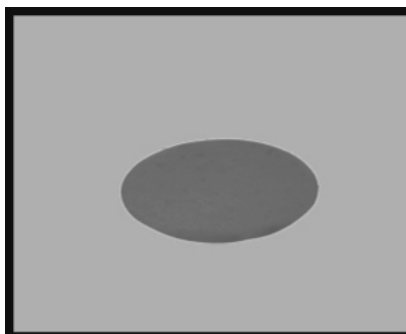
ETAPE 2:

Attachez les ailettes individuelles au dome comme présenté sur la photo,



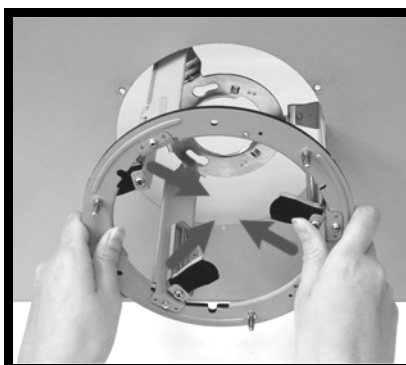
ETAPE 3

Placez l'autocollant rouge pour aider au perçage du trou.



ETAPE 4

Placez le kit d'encastrement dans le trou percé

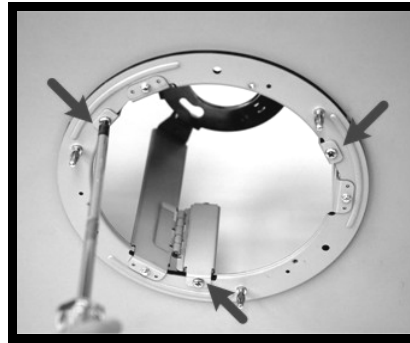


ETAPE 5

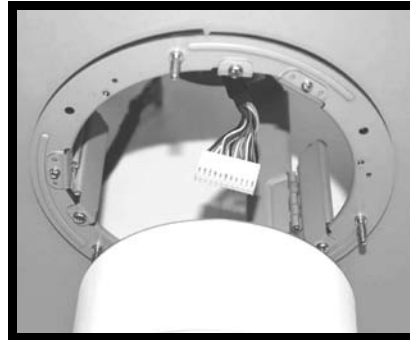
Faites tourner les ailettes sur leurs gonds à l'approche du bord trou

ETAPE 6

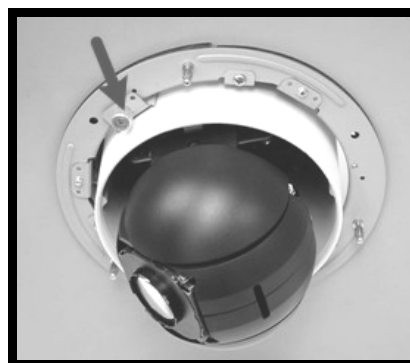
Serrez les vis, les ailettes se fixeront au plafond.

**ETAPE 7**

Placez le connecteur Cable Data à travers le centre du kit d'encastrement et connectezle à la camera.

**ETAPE 8**

Introduisez le corps de la caméra dans le plafond. Serrez les vis (suivant la photo) pour fixer le dome.



ETAPE 9

Fixez la colerette de décoration et mettre la bulle de protection.



NOTE: Vérifiez que la protection optique a été retirée



4.3.3 Montage plafond avec tube

Le tube de fixation plafond est disponible en 2 dimensions : 25 cm et 30 cm.

Equipements nécessaires :

- Camera Dome
- Cable Data (inclus)
- Tube VS04 (option)
- Kit de montage intérieur et les éléments de fixation VS09 (option)

Suivre les étapes suivantes pour monter le dome en version pendante :

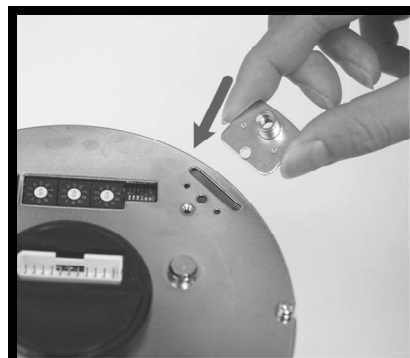
- 1) Vérifiez que le plafond peut supporter le poids du dome
- 2) Faire une entrée de cable dans le plafond
- 3) Fixez le tube de fixation au plafond
- 4) Faites passer les cables dans le tube



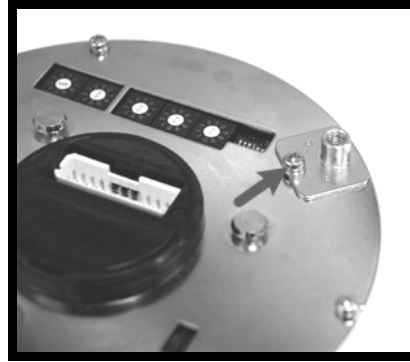
NOTE : Après avoir passé les cables dans le tube, placez l'éponge fourni a l'entrée du tube afin d'éviter le passage d'insectes.

- 5) Fixez le kit de montage intérieur sur le tube

- 6) Prendre la petite plaque de fixation fournie avec le kit de montage intérieur et fixez la à l'arrière du dome (cf photo)

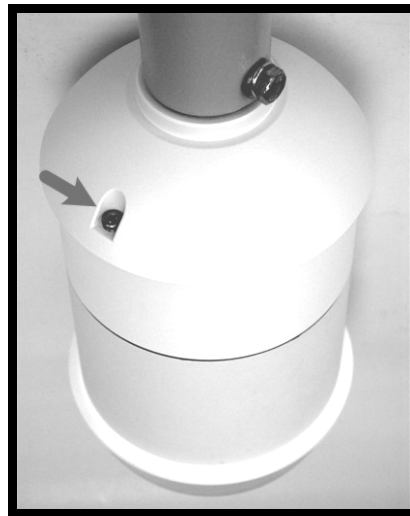


7) Fixez la plaque à l'aide d'une vis

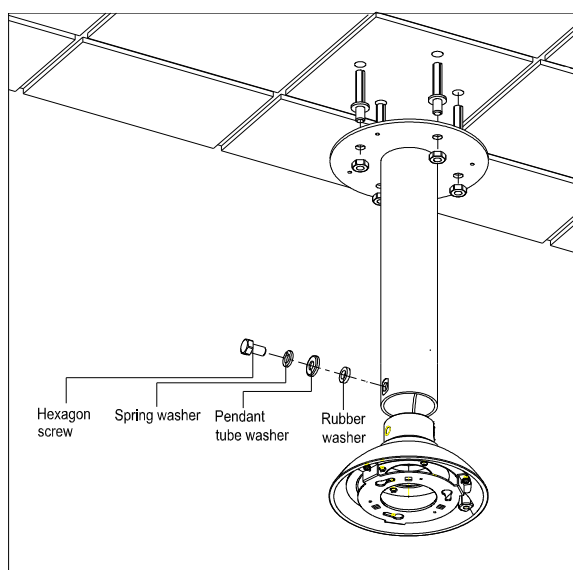


8) Raccordez les cables à la camera

9) Montez la caméra sur le kit de montage intérieur VS09. Vissez bien l'ensemble des vis de fixation et de sécurité

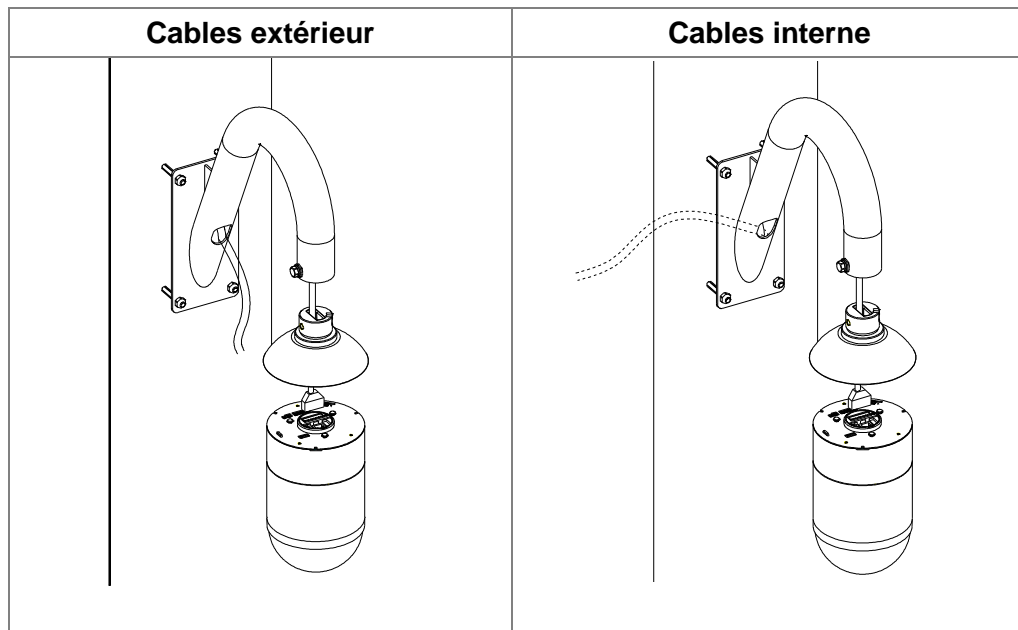


Montage plafond : Tube VS04 + kit de montage intérieur VS09



4.4 Montage mural

4.4.1 Montage mural avec col de cygne (VS07)



Elements necessaires :

- Camera Dome
- Cable Data (inclus)
- Col de cygne VS07 (option)
- Kit de montage intérieur (accessoires optionel VS09)

Suivre les étapes suivantes pour monter le dome en version col de cygne :

- 1) Faire un trou dans le mur pour le passage de câble. Autrement, les cables peuvent sortir par le trou réalisé au bas du col de cygne.
- 2) Fixez la platine
- 3) Passez les cables dans le col de cygne et le kit de montage intérieur

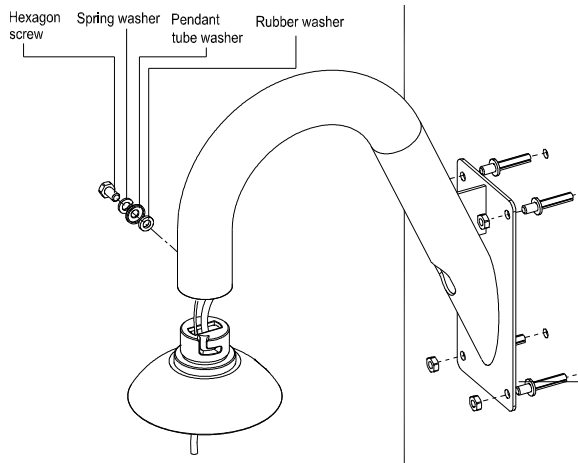


NOTE : Après avoir passé les cables, utilisez l'éponge fournie pour fermer les trous et éviter le passage d'insecte.

- 4) Fixer le kit de fixation interieur sur le col de cygne

- 5) Connectez les cables à la cameras. Puis attachez le dome au kit de fixation. Allez au paragraphe 4.3.4 Montage plafond avec tube: étape 6 à 9.

Montage mural : col de cygne + kit de montage intérieur



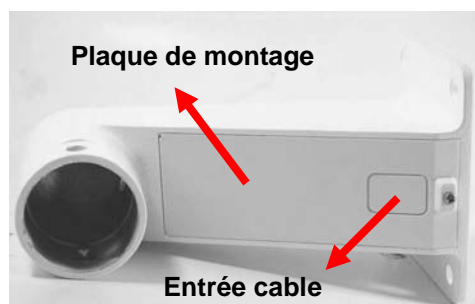
4.4.2 Montage mural support droit (VS08)

Éléments nécessaires :

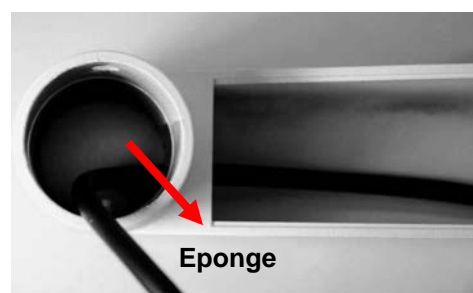
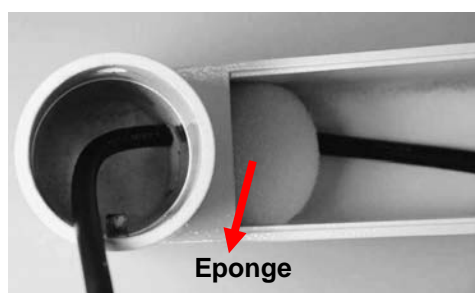
- Camera Dome
- Cable Data (inclus)
- Montage mural support droit VS08(option)
- Kit de montage intérieur VS09 (option)

Suivez les étapes suivantes pour le montage mural support droit.

- 1) Faire un trou d'entrée de câble dans le mur. Autrement, utilisez l'entrée de câble prévu à cet effet à la base du support droit.

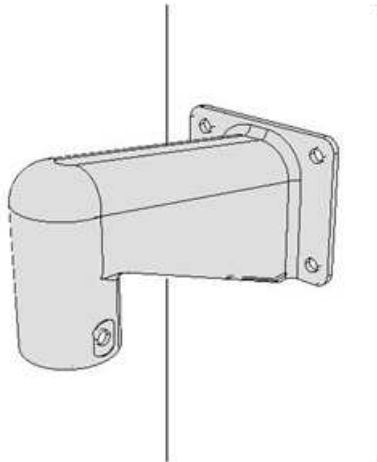


- 2) Afin d'éviter l'intrusion d'insectes dans le support droit, utilisez l'éponge fournie.



- 3) Passez les cables dans le support droit et fixer le support droit au mur.
- 4) Passez les cables dans le kit de montage interieur et fixez-le sur le support.
- 5) Connectez le cable à la camera. Attachez le dome. Allez au paragraphe 4.3.4 Montage plafond avec tube: etape 6 à 9

Support droit VS08+ Kit de montage intérieur VS09



4.5 Montage d'angle

4.5.1 Montage d'angle standard (VS03)

Elements necessaires :

- Camera Dome
- Cable Data (inclus)
- Col de cygne/support droit (option)
- Fixation d'angle standard VS03(option)
- Kit de montage intérieur VS09 (option)

Suivre les étapes suivantes pour réaliser un montage en angle :

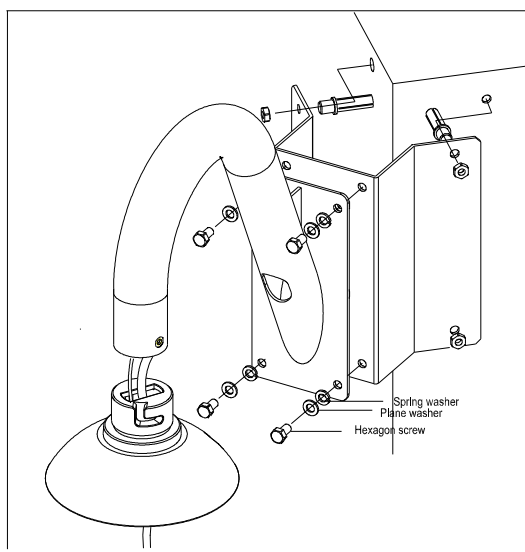
- 1) Faire un trou dans le mur afin de faire entrer les cables. Les cables peuvent également passer dans le trou prévu à cet effet (voir [4.3.2 Support droit](#)).
- 2) Fixez le support d'angle sur le mur
- 3) Attachez le col de cygne/support droit à la plaque de fixation
- 4) Passez les cables à travers le col de cygne/ support droit



NOTE : Après avoir passé les cables, comblez l'entrée de cable avec l'éponge fourni afin d'éviter l'entrée d'insecte

- 5) Fixez le kit de montage intérieur au col de cygne / support droit
- 6) Connectez les cables à la camera. Assemblez le tout. Reportez vous au paragraphe [4.3.4](#): Etape 6 à 9

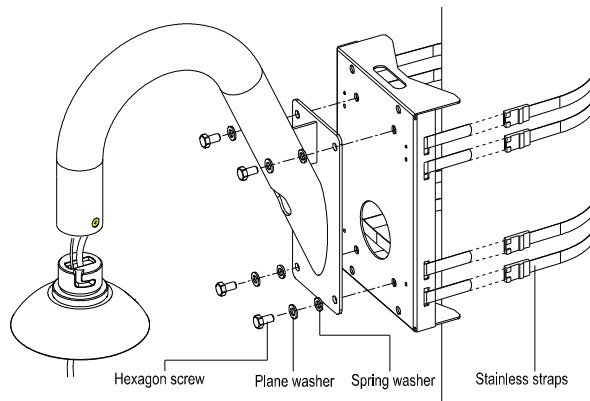
Montage en Angle: Kit montage d'angle standard + col de cygne/support droit
+ kit de montage intérieur



4.6 Montage Mat (VS02)

Le dome peut être installé sur un mat à l'aide d'une fixation col de cygne.

Fixation mat : Kit pour mat VS02 + col de cygne VS08 + Kit de montage intérieur VS09



Appendix A: Caractéristiques Techniques

Items		VS451Z30				
CAMERA						
CCD		1/4" CCD				
Zoom Optique		30x				
Zoom Digital		1× ~ 12× variable				
Pixels	NTSC	380k				
	PAL	440k				
Resolution Horizontal	NTSC	480 TVL				
Scanning System		NTSC / PAL				
Synchronisation		Internal				
Sortie Vidéo		1.0 Vp-p / 75 Ω, BNC				
Rapport Signal/Bruit		> 50 dB (AGC Off)				
Luminosité Minimum		0.2 lux; 0.07 lux (B/W)				
Focale		3.6 ~ 108mm				
Focus		Auto / Manuel				
Balance des blancs		Auto / Manuel				
Contrôle Iris		Auto / Manuel				
Shutter	NTSC	1/2-1/10k sec.				
Electronique	PAL	1/1.5-1/10k sec.				
contrôle Gain		Auto / Manuel				
Compensation contre jour		On / Off				
OPERATION						
Protocole		DynaColor, Pelco D&P, VCL, Philips, AD-422, JVC, Kalatel, etc.				
OSD Multi langue		English, Français, German, Italian, Japanese, Polish, Portuguese, Russian, Spanish, Turkish, S. Chinese				
Balayage Horizontal		360° endless				
balayage vertical		-10° -100°				
Vitesse Manuelle		1° -90° /s				
Pré positions		256				
Précision ajustement pré positions	Pan	0.225°				
	Tilt	0.45° (standard resolution); 0.225° (high resolution)				
Vitesse Pré Positions	Pan	5° -400° /s				
	Tilt	5° -400° /s				
Sequence		8				

Auto Pan	4				
Patrouille	1				
Zone de Masquage	-	4			
Pan & Tilt Proportionel	Marche/Arrêt (Pan and tilt proportionel à vitesse du zoom)				
Mémoire perte d'alim	oui				
Titre Zone	16 zones				
Home Function	Preset, Sequence, Auto pan, Cruise				
Auto Flip	Mecanique/Arrêt				
Shutter Digital	-	Marche/Arrêt			
Jour/Nuit: Commutation filtre	-	On/Off			
Gel Image	-	On/Off			
Entrée alarme	8				
Sortie Alarme	1				
Reaction Alarmes	Preposition, Sequence, Auto pan, Patrouille				
GENERAL					
Environnement	Intérieur				
Communication	RS-485				
Temperature de fonctionnement	0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)				
Dimension	∅131 x 226mm (5.2 x 8.9 Inches)				
Poids	1.6 kg (3.5 lbs)				
Alimentation	DC12V / AC24V ± 10%				
Consommation	20 W				
Normes	CE, FCC, RoHS				

**Le fabricant se reserve le droit de modifier ses caractéristiques sans préavis.

5. Configuration et fonctionnement

5.1 Affichage

L'affichage des différents menus à l'écran est le suivant :



Position	Fonction	Affichage OSD	Description
1	Détection activité	MOTION	Message detect. activité
2	Alarme	ALARME 1	Message Alarme
3	Modes Focus & contre-jour	A	Mode Auto Focus
		M	Mode Focus Manuel
		X	Compensation contre jour OFF
		B	Compensation contre jour ON
4	Message de démarrage	XX...(Dome Type) ID: 001 (Default) DSCP/9600 (Default) INITIALIZING	Affiche Type Dome, Adresse ID, Protocole et vitesse Baud
5	Message Erreur	PAN ERROR TILT ERROR CAM MODULE ERROR	Affiche message d'erreur système
6	Zoom Ratio	x1	Zoom Ratio (Zoom optique/ Zoom Digital)
7	Titre	<ul style="list-style-type: none"> Maximum 20 caracteres pour chaque titre 16 sets of title are available. 	
8	Camera ID	001	Affiche adresse camera
9	Heure	XXXX/XX/XX XX:XX	Année/Mois/jour Heure:Minute

5.2 Arborescence du Menu OSD

Rendez vous au chapitre [3.3 Menu Configuration](#) pour le détail des fonctions.

5.2.1 Modèle VS451Z30

Item	Layer 1	Layer 2	Layer 3	Default
LANGUE			<ENGLISH>, <SIMPIFIED CHINISE>, <FRANCAIS>, <GERMAN>, <ITALIAN>, <JAPANESE>, <POLISH>, <PORTUGUESE>, <RUSSIAN>, <SPANISH>, <TURKISH>	ENGLISH
RAZ CAMERA CONTRE JOUR			<MARCHE>, <ARRET>	MARCHE
			<MARCHE>, <ARRET>	ARRET
FOCUS	AUTO		AF MODE <NORMAL>, <INTERVAL>, <ZOOM TRIG>	NORMAL
	MANUEL		FOCUS SPEED <01>~<08>	
			D Model: <AUTO>, <MANUAL>	AUTO
	EXPOSURE COMP.		<OFF>, EXPOSURE VALUE: <-10.5dB> ~ <10.5dB>	ARRET
			AUTO	
		LUMINOSIT E	BRIGHT VALUE <00> ~ <31>	
			SHUTTER SPEED D Model: <1/10000>~<1/50>SEC.	
		SHUTTER	F/U Model: <1/10000>~<1> SEC.	
MODE AE	MODE AE	IRIS	IRIS VALUE <CLOSE>, <F1.6> ~ <F28>	
			BRIGHT VALUE: AUTO	
			SHUTTER SPEED D Model: <1/10000> ~ <1/2>	
			F/U Model: <1/10000> ~ <1>	
		MANUEL	IRIS VALUE <F1.6> ~ <F28>	
			GAIN VALUE <-3>dB ~ <28>dB	
	SORTIE AUTO	OUI		<input type="checkbox"/>
BALANCE DES BLANCS	INTERIEUR			
	EXTERIEUR			
	ATW (Auto-tracing WBC)			
	MANUEL	R GAIN	<000> ~ <127>	
		B GAIN	<000> ~ <127>	
SETUP MENU 1	VITESSE		<1> ~ <8>	8
	ZOOM			
	ZOOM DIGITAL		<MARCHE>, <ARRET>	MARCHE

Item	Layer 1	Layer 2	Layer 3	Default
SETUP MENU 2	SLOW	<MARCHE>, <ARRET>		
	SHUTTER (F/U Model only)			ARRET
	APERTURE	<01> ~ <16>		11
	EXIT	YES		
	FLIP	D Model: <ARRET>, <M.E.>		ARRET
	ANGLE	MIN ANGLE <-10 ~ +10 DEG>		0
	ADJUSTER	MAX ANGLE <080 ~ 100 DEG>		90
	SPEED BY ZOOM	<MARCHE>, <ARRET>		ARRET
	AUTO CALI. RESET	<MARCHE>, <ARRET> OUI		ARRET
	SYSTEME SORTIE	OUI		
	AFFICHAGE ID	<MARCHE>, <ARRET>		MARCHE
	AFFICHAGE TITRE	<MARCHE>, <ARRET>		ARRET
REGL. TITRE	<01> ~ <16>		01	
PRE POSIT.	PRESET SET	<001>~<256>		VALIDER
	PRESET RUN	<001>~<256>		VALIDER
SEQUENCE	SORTIE	YES		VALIDER
	SEQUENCE LINE	<1> ~ <8>		1
	SEQUENCE POINT	<01> ~ <32>		01
	PRESET POS.	<001> ~ <255>, <END>		001
	VITESSE	<01> ~ <15>		01
	DWELL TIME	<000> ~ <127> SEC.		000
	RUN	VALIDER		
	SEQUENCE SORTIE	YES		
AUTOPAN	LIGNE	<1> ~ <4>		1
	AUTOPAN			
	START POINT	<TO FIND>, <TO SAVE>		
	END POINT	<TO FIND>, <TO SAVE>		
	DIRECTION	<DROITE>, <GAUCHE>		DROITE
	SPEED	<01> ~ <04>		01
PATROUILLE	RUN	VALIDER		
	AUTOPAN			
	SORTIE	OUI		
	DEBUT PAT	VALIDER		
ACTIVATION AUTO	FIN PAT	VALIDER		
	LANCER PAT	VALIDER		
	SORTIE	OUI		
ACTIVATION AUTO	HOME FUNCTION	<MARCHE>, <ARRET>		ARRET
	SELECT MODE	<PRESET>, <SEQUENCE>, <AUTOPAN>, <PATROUILLE>		PRE POS

Item	Layer 1	Layer 2	Layer 3	Default
COMM. IR	PREPO	<001> ~ <256>		001
	SEQUENCE	<1> ~ <8>		1
	AUTOPAN	<1> ~ <4>		1
	PATROUILLE	<1>		1
	RETURN TIME	<1> ~ <128> MIN.		1
	GO	VALIDER		
	SORTIE	OUI		
	<AUTO>	THRESHOLD <01> ~ <29>		
	<MANUEL>	IR MANUEL: <ON>, <OFF>		AUTO
	D Model: <AUTO>, <MANUEL>			
ALARMES	ENT.ALARME	<1> ~ <8>		1
	ALARM SWITCH	<MARCHE>, <ARRET>		ARRET
	TYPE ALARME	<NO> <NF>		N.F.
	ACTION ALARME	<PREPO>, <SEQUENCE>, <AUTOPAN>, <PATROUILLE>		PRE POS
	PREPO	<001> ~ <256>		001
	SEQUENCE	<1> ~ <8>		1
	AUTOPAN	<1> ~ <4>		1
	PATROUILLE	1		1
	DWELL TIME	<001> ~ <127> Sec., <TOUJOURS>		TOUJOURS
	EXIT	OUI		
ALARME DETECT	CONTACT ALARME	<MARCHE>, <ARRET>		ARRET
	DETECT MODE	<INT FOCUS>, <FIX FOCUS>, <INT AE>, <FIX AE>		INT FOCUS
	SORTIE	OUI		
	MASQUAGE TRANSPARENT	<MARCHE>, <ARRET>		ARRET
	COULEUR	<NOIR>, <GRIS CLAIR>, <GRIS>, <BLANC>, <ROUGE>, <VERT>, <BLEU>, <CYAN>, <JAUNE>, <MAGENTA>		NOIR
ZONE MASQUAGE	MASQUAGE	<01>~<04>	H CENTER: L/R V CENTER: D/U H SIZE <000> ~ <080> V SIZE <000> ~ <060> EXIT + SAVE	
	EFFACER MASQUE	<01> ~ <24>, <RESET>		
	SORTIE	OUI		
	AFFICH. HEURE	<MARCHE>, <ARRET>		
REGL. HORAIRE	ANNEE	<00> ~ <99>		
	MOIS	<01> ~ <12>		
	JOUR	<00> ~ <31>		
	HEURE	<00> ~ <23>		
	MINUTE	<00> ~ <59>		
CALENDRIER	SORTIE+SAUVEG SWITCH	<MARCHE>, <ARRET>		

Item	Layer 1	Layer 2	Layer 3	Default
	POINT	<01> ~ <32>		01
	HEURE	<00> ~ <23>		00
	MINUTE	<00> ~ <59>		00
		NONE	RAS	<input type="checkbox"/>
		PRESET	POINT PREPOSTION <001> ~ <256>	
		SEQUENCE	SEQUENCE <1> ~ <8>	
	MODE	AUTOPAN	AUTOPAN <1> ~ <4>	
		PATROUILLE	PATROUILLE <1>	
		IR FONCT.	FONCTION IR <AUTO>, <ON>	
	RESET			
	CALENDRIER	OUI		
	SORTIE	OUI		
SORTIE OSD	OUI			

5.3 Menu Configuration

Les différentes fonctions et paramètres peuvent être configurés à partir du menu OSD via un outil de contrôle de type Joystick (VDRPJ10).

Pour entrer dans le menu OSD de la camera, appuyez sur la touche <CAMERA MENU> du Joystick.

Pour sélectionner la fonction (SET UP), utilisez les touches directionnelles du clavier afin de déplacer le curseur.

Pour valider une fonction (SET UP), avec les touches de direction du clavier, déplacer le curseur. Pour les éléments avec →, utilisez les touches Droite/Gauche du clavier. Pour les éléments avec ↓, utilisez la touche <CAMERA MENU> du clavier pour entrer dans le sous menu. Pour les éléments avec →↓, il est possible d'utiliser les touches de direction Droite/Gauche, puis <CAMERA MENU> du clavier pour entrer dans les sous menus.

Reportez-vous à la documentation technique de votre Clavier pour plus d'information.



NOTE: Dans le menu OSD, la touche <CAMERA MENU> a les fonctions suivantes : "VALIDER" et "sortie."

Lors de l'initialisation de votre camera, le menu de démarrage OSD affichera les informations suivantes : Adresse, protocole/vitesse et message d'initialisation. De plus, en cas de défaut, un message d'erreur apparaîtra.

5.3.1 LANGUE

La camera dispose de menu de différentes langues : Anglais, Chinois simplifié, Français, Allemand, Italien, Japonais, Polonais, Portugais, Russe, Espagnol et Turque. Vous pouvez sélectionner votre langue dans **MAIN PAGE 1**(voir ci-dessous). La langue par défaut est Anglais : <ENGLISH>.

MAIN PAGE 1	
LANGUE	ENGLISH
CONFIG.USINE	MARCHE
CONTRE JOUR	ARRET
FOCUS	AUTO
AUTO IRIS	ENTER
BALANCE BLANCS	AUTO
SETUP MENU 1	ENTER
SETUP MENU 2	ENTER

5.3.2 RAZ CAMERA

La fonction DEFAULT CAMERA permet de remettre certaines configurations en paramètre usine : Contre jour, Focus, AE, WBC, Aperture. Les paramètres reviendront sur <OFF>

5.3.3 CONTRE JOUR

Validez <ON> pour activer la fonction. Les objets sombres sur un fond lumineux seront éclairés.

Après le réglage de la fonction CONTRE JOUR, retournez sur **Main Page 1** et configurez le FOCUS

MAIN PAGE 1	
LANGUE	ENGLISH
CONFIG.USINE	MARCHE
CONTRE JOUR	ARRET
FOCUS	AUTO
AUTO IRIS	ENTER
BALANCE BLANCS	AUTO
SETUP MENU 1	ENTER
SETUP MENU 2	ENTER

5.3.4 FOCUS

Il est possible de configurer le FOCUS suivant deux modes : mode Auto Focus et mode Manuel.

- **AUTO**

Le FOCUS est effectué automatiquement par la caméra

- **MANUEL**

Dans ce mode, l'utilisateur peut effectuer lui-même le réglage du FOCUS à l'aide des touches NEAR / FAR.

5.3.5 MODE AE (EXPOSITION AUTOMATIQUE)

L'exposition est la quantité de lumière reçue par le capteur. Elle est déterminée par l'ajustement de l'IRIS (largeur d'ouverture), la vitesse d'obturation et d'autres paramètres environnementaux. L'utilisateur peut ainsi ajuster le réglage lorsque l'exposition est variable.

- **COMPENSATION DE L'EXPOSITION**

Les valeurs sont comprises entre -10.5dB ~ 10.5dB. Sélectionnez <OFF> pour annuler cette fonction.

- **MODE AE**

- **AUTO**

Dans ce mode, la luminosité, la vitesse du Shutter, l'IRIS et l'AGC (Auto Gain Control) travaillent ensemble afin d'obtenir le meilleur niveau vidéo.

LUMINOSITE

Le contrôle de luminosité ajuste l'IRIS et l'AGC en utilisant un algorithme interne. La luminosité est contrôlée progressivement quand l'éclairage ambiant baisse et par l'Iris quand la luminosité augmente.

SHUTTER

Avec cette option, la vitesse du SHUTTER s'adapte à l'exposition, et l'IRIS et l'AGC travailleront avec le SHUTTER afin d'affiner l'image en fonction de l'exposition. La marge de travail du SHUTTER est de : 1/10000 ~ 1/50. La vitesse du SHUTTER varie entre 1/10000 ~ 1.

IRIS

Avec cette option, l'IRIS est ajusté de manière optimum. Plus F est important (F1.6, F2, F2.4, etc.), moins la lumière passera. Marge de fonctionnement de F1.6 ~ F28.

MANUEL

Dans ce mode, l'utilisateur peut ajuster la vitesse du SHUTTER de (1/10000 ~ 1), iris (F1.6 ~ F28) et AGC (-3dB ~ 28dB).

- **SORTIE**

Sortie du menu MODE AE et retour à **Main Page 1** pour régler le mode WBC (balance des blancs)

MAIN PAGE 1	
LANGUE	ENGLISH
CONFIG.USINE	MARCHE
CONTRE JOUR	ARRET
FOCUS	AUTO
AUTO IRIS	ENTER
BALANCE BLANCS	AUTO
SETUP MENU 1	ENTER
SETUP MENU 2	ENTER

5.3.6 BALANCE DES BLANCS

Une camera digitale nécessite un repérage de couleur afin de mesurer la qualité d'une source de lumière. La camera pourra ainsi calculer les autres couleurs. L'unité de calcul de la qualité d'une source de lumière est le degré Kelcin (K). Le tableau ci-après donne la température des couleurs de différentes sources de lumière :

Sources de lumière	Température en K
Ciel nuageux	6,000 à 8,000
Ensoleillé	6,500
Lumière intérieure	2,500 à 3,000
Ampoule 75 Watts	2,820
Bougie	1,200 à 1,500

- **AUTO**

Dans ce mode, la balance des blancs se fait entre 3000K et 7500K.

- **INTERIEUR**

Valeur.3200 K

- **EXTERIEUR**

Valeur 5800 K

- **ATW (Auto Tracing White Balance)**

Le dôme travaillera sur une valeur comprise entre 2000 K et 10000 K.

- **MANUEL**

Dans ce mode, la Balance des Blancs peut être ajusté manuellement;
R gain et B gain sont ajustable de 000 to 127.

MENU BALANCE BLANCS	
R GAIN	050
B GAIN	050

Après avoir entré les paramètres, retournez à **Main Page 1** pour continuer le paramétrage de < SET UP MENU 1 > :

MAIN PAGE 1	
LANGUE	ENGLISH
CONFIG.USINE	MARCHE
CONTRE JOUR	ARRET
FOCUS	AUTO
AUTO IRIS	VALIDER
BALANCE BLANCS	AUTO
SETUP MENU 1	VALIDER
SETUP MENU 2	VALIDER

5.3.7 SETUP MENU 1

SETUP MENU 1	
VITESSE ZOOM	8
ZOOM DIGITAL	MARCHE
SHUTTER LENT	NON
IMAGE INVERSE	NON
GEL IMAGE	ARRET
FERMETURE	11
SORTIE	OUI

- **VITESSE DU ZOOM**

Valeur de réglage de la vitesse du zoom : <1> (lent) à <8> (Rapide). La valeur par défaut est <8>.

- **ZOOM DIGITAL**

Permet de valider l'utilisation du zoom digital (X12). Le zoom digital fonctionnera après le point maximum du zoom optique. La valeur par défaut est <ON>

- **SHUTTER LENT**

La vitesse du SHUTTER détermine le temps d'exposition du capteur à la lumière. Pour une image claire dans un environnement sombre, validez la fonction Digital Slow Shutter et choisissez la vitesse la plus faible.

Si vous avez validé la fonction Digital Slow Shutter, le dôme ajustera automatiquement la vitesse du shutter en fonction du niveau de luminosité.

- **APERTURE**

Dans ce menu l'utilisateur peut ajuster l'amélioration des contours des objets dans l'image.

Il y a 16 niveaux d'ajustement. Les options vont de <01> ~ <16> ; <01> représente "PAS D'AMELIORATRION"..

- **EXIT**

Sortez du SETUP MENU 1 et allez à **MAIN PAGE 1** pour les fonctions sous le menu setup menu 1.

MAIN PAGE 1	
LANGUE	ENGLISH
CONFIG.USINE	MARCHE
CONTRE JOUR	ARRET
FOCUS	AUTO
AUTO IRIS	VALIDER
BALANCE BLANCS	AUTO
SETUP MENU 1	VALIDER
SETUP MENU 2	VALIDER

5.3.8 SETUP MENU 2

SETUP MENU 2	
FLIP	VALIDER
AJUST.ANGLE	VALIDER
SPEED BY ZOOM	ARRET
AUTO CALI.	ARRET
RESET SYSTEME	OUI
SORTIE	OUI

- **FLIP (retournement automatique)**

L'utilisateur peut suivre une personne passant sous la camera avec la fonction FLIP.

CONFIG FLIP	
FLIP	ARRET
SORTIE	OUI

ARRET

Sélectionnez pour annuler la fonction FLIP.

- **ADJUSTEMENT ANGLE**

Cette option permet d'ajuster l'angle de visoin au moment du retournement automatique.

-10°a +100° FLIP et FLIP OFF

-10° ~ +190° in the IMAGE FLIP.

ADJUSTER ANGLE	
AJUST ANGLE MIN	-10DEG
AJUST ANGLE MAX	100DEG
SORTIE+SAUV	OUI

- **SPEED BY ZOOM**

Sur <MARCHE>, la vitesse pan/tilt sera automatiquement ajusté par un algorithme interne lors de l'utilisation du zoom. Un plan large entraine une vitesse de rotation plus faible.

- **AUTO CALIBR. (Auto Calibration)**

Le dôme possède un point de repère horizontal et un point vertical. Lors de l'installation ou d'opération de maintenance, il est possible que le dôme se dérègle. La validation de la fonction AUTO CALIBRATION permettra un calibrage du dôme avec un retour aux paramètres d'origine.

- **RESET SYSTEME**

Sélectionnez cette fonction pour un retour aux valeurs par défaut.

- **SORTIE**

Sortez du menu SETUP MENU 2 et retournez à **MAIN PAGE 1**. Allez alors à **MAIN PAGE 2** :

MAIN PAGE 2	
AFFICHAGE ID	MARCHE
AFFICH.TITRE	ARRET
CONFIG TITRE	01
PREPOSITION	VALIDER
SEQUENCE	VALIDER
AUTOPAN	VALIDER
PATROUILLE	VALIDER
ACTIV.AUTO	VALIDER

5.3.9 AFFICHAGE ID (NOM)

- **MARCHE**
Affiche l'adresse du dôme en bas à droite de l'écran
- **ARRET**
Pas d'affichage de l'adresse

5.3.10 AFFICHAGE TITRE

L'utilisateur peut afficher le nom d'une zone de visualisation de la camera.

- **MARCHE**
Sélectionnez <ON> afin d'afficher le titre de la zone sur l'écran.
- **ARRET**
Aucun affichage de la fonction

5.3.11 PARAMETRAGE TITRE

Vous pouvez nommer jusqu'à 16 Zones avec maximum 20 caractères.

Suivre les étapes suivantes :

ETAPE 1: Orientez le dôme vers la zone de visualisation souhaitée

ETAPE 2: Affichez le menu OSD et allez sur **MAIN PAGE 2** pour sélectionner <CONFIG.TITRE>.

ETAPE 3: Sélectionnez un numéro pour représenter la zone visualisée.

ETAPE 4: Appuyez sur la touche <**CAMERA MENU**> du clavier

CONFIG.TITRE : 01										
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	SORTIE
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	SAUV
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	GAUCHE
U	V	W	X	Y	Z	:	/	.	,	DROITE
[]	+	?	-						EFFACER
TITRE:										
ABC										

ETAPE 5: Choisissez les caractères souhaités avec les flèches de direction du clavier et appuyez sur <**CAMERA MENU**> pour valider le caractère. Exemple: <A> <**CAMERA MENU**>, <**CAMERA MENU**>, <C> <**CAMERA MENU**>

TITRE: ABC

ETAPE 6: Pour effacer un caractère, déplacez le curseur avec <LEFT> ou <RIGHT> et appuyez sur <CAMERA MENU> afin de sélectionner le caractère. Déplacez alors le curseur sur <EFFACER> et appuyez sur <CAMERA MENU> pour effacer le caractère.

ETAPE 7: Quand votre programmation est terminée, déplacez le curseur sur <SAUV> et appuyez sur <CAMERA MENU> pour sauvegarder.

La configuration des titres terminée, retournez à **MAIN PAGE 2** pour programmer les pré-positions (PRESET).

MAIN PAGE 2	
AFFICHAGE ID	MARCHE
AFFICH.TITRE	ARRET
CONFIG TITRE	01
PREPOSITION	VALIDER
SEQUENCE	VALIDER
AUTOPAN	VALIDER
PATROUILLE	VALIDER
ACTIV.AUTO	VALIDER

5.3.12 PRESET ou PRE-POSITION

- **PARAMETRAGE PRE-POSITION**

256 pré-positions (PRESET) peuvent être paramétrées.

ETAPE 1 : Appuyez sur les touches right/left sur le clavier pour sélectionner un numéro (001 pour PRESET 1, 002 pour PRESET 2, etc.)

ETAPE 2 : Appuyez sur la touche <CAMERA MENU> (ENTER) du clavier, et orientez votre camera sur votre cible de visualisation.

ETAPE 3 : Appuyez sur la touche <CAMERA MENU> pour sauvegarder

- **APPEL PRESET**

Appuyez sur la touche <CAMERA MENU> (ENTER), et la camera se positionnera. Pour appeler d'autre pré-position (PRESET), appuyez sur les touches droite/gauche du clavier, sélectionnez le point de pré-position souhaité et appuyez sur la touche <CAMERA MENU> (ENTER).

- **SORTIE**

Sortez du menu PRESET menu et retournez à **MAIN PAGE 2** pour paramétrer les séquences.

MAIN PAGE 2	
AFFICHAGE ID	MARCHE
AFFICH.TITRE	ARRET
CONFIG TITRE	01
PREPOSITION	VALIDER
SEQUENCE	VALIDER
AUTOPAN	VALIDER
PATROUILLE	VALIDER
ACTIV.AUTO	VALIDER

5.3.13 SEQUENCE

Avant de paramétrer cette fonction, il est nécessaire de paramétrer au moins 2 pré-positions (PRESET)

SEQUENCE	
LIGNE SEQUENCE	1
POINT SEQUENCE	01
POSITION PREPO	001
SPEED	01
DWELL TIME	001
RUN SEQUENCE	ENTER
EXIT	YES

- **SEQUENCE LINE**

Il est possible de réaliser 8 séquences différentes. En utilisant les boutons directionnels Gauche/Droite vous pourrez sélectionner votre séquence.

- **POINT DE SEQUENCE**

Jusqu'à 32 points peuvent être associés à une séquence. Les points de séquence représentent l'ordre des pré-positions que le dôme exécutera automatiquement.

- **PRE-POSITION**

L'utilisateur peut assigner une pré-position à la séquence souhaitée. Les possibilités sont "1~256" et "fin"



NOTE: « FIN » est à placer après votre dernière position enregistrée. Dans le cas de 5 séquences programmées, « FIN » sera placé en position 6.

- **VITESSE**

L'utilisateur peut programmer la vitesse de déplacement Horizontal et Vertical du dôme d'un point à un autre. La marge de réglage va de 1 à 15. De plus, la vitesse en PAN peut varier de 10 ~ 400 (degré/sec.), et en TILT de 8 ~ 400(degré/sec.).

- **PAUSE**

Le temps de PAUSE permet de déterminer le temps de stabilisation de la séquence sur chaque position. Ce temps est réglable entre <0> et <127> secondes. Si la programmation est <0>, le dôme restera sur sa séquence moins de 1 seconde.

- **LANCER SEQUENCE**

Il est possible de lancer manuellement la séquence sélectionnée. Appuyez sur la touche <CAMERA MENU> (ENTER) pour lancer la séquence

- **EXIT**

Sortez du menu SEQUENCE menu et retournez à **MAIN PAGE 2** pour paramétrer AUTO-PAN

MAIN PAGE 2	
AFFICHAGE ID	MARCHE
AFFICH.TITRE	ARRET
CONFIG TITRE	01
PREPOSITION	VALIDER
SEQUENCE	VALIDER
AUTOPAN	VALIDER
PATROUILLE	VALIDER
ACTIV.AUTO	VALIDER

5.3.14 AUTOPAN

L'auto-pan permet à la camera de réaliser un balayage horizontal.

AUTOPAN	
LIGNE AUTOPAN	1
POINT DEPART	AFFICH.
POINT FINAL	AFFICH.
DIRECTION	DROITE
VITESSE	01
DEMARRER	VALIDER
SORTIE	OUI

- **LIGNE AUTOPAN**

Le dôme possède 4 possibilités d'Auto Pan. L'utilisateur choisit la ligne d'AUTOPAN avec les touches Droite/Gauche.

- **POINT DEPART**

1. Déplacer le curseur sur <POINT DEPART> et appuyez sur <ENTER>, <AFFICH.>, clignote. Alors le texte passera automatiquement à <SAUVEG.>.
2. Manipulez le dôme jusqu'à la position désirée et pressez <ENTER> pour sauvegarder la position comme point de départ. Le système affiche automatiquement <POINT FINAL>. Assurez-vous que le réglage de fin corresponde au chemin souhaité.



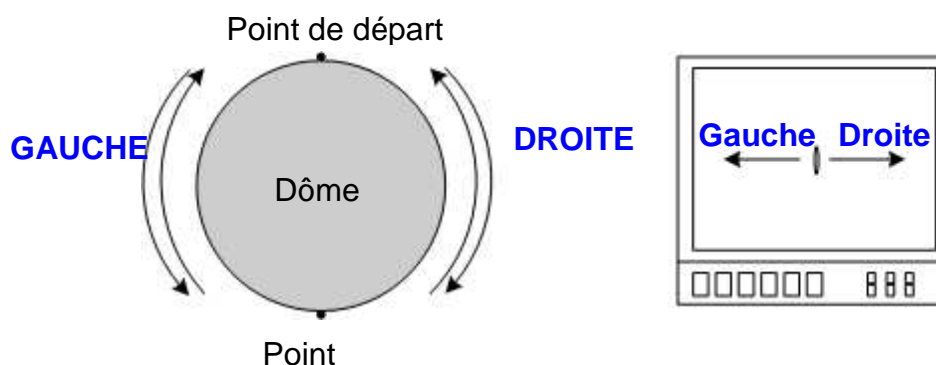
NOTE : Les valeurs de TILT et de ZOOM seront enregistrées et non modifiable pour la séquence sélectionnée d'auto-pan.

- **POINT FINAL**

Il est possible de déterminer un point final de l'AUTOPAN. Placez le dôme sur la position finale et appuyez sur <ENTER>

- **DIRECTION**

Ce menu permet de programmer la direction de l'AUTOPAN. Le dôme tournera dans le sens des aiguilles d'une montre depuis le point de départ vers le point final si votre sélection est <DROITE>. A l'inverse, si votre sélection est <GAUCHE>, le dôme tournera dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



- **VITESSE**

Définition de la vitesse de l'AUTOPAN. L'ajustement se fait des valeurs 1

à 4 (10 ~ 45 degrés/sec.).

- **DEMARRER AUTOPAN**

Après avoir configuré votre AUTO PAN, vous pouvez lancer la fonction. Appuyez sur **<CAMERA MENU>** (ENTER) pour valider l'AUTO PAN.

- **SORTIE**

Sortez du menu AUTO PAN, retournez à **MAIN PAGE 2**

MAIN PAGE 2	
AFFICHAGE ID	MARCHE
AFFICH.TITRE	ARRET
CONFIG TITRE	01
PREPOSITION	VALIDER
SEQUENCE	VALIDER
AUTOPAN	VALIDER
PATROUILLE	VALIDER
ACTIV.AUTO	VALIDER

5.3.15 PATROUILLE

PATROUILLE	
DEBUT ENREG	VALIDER
FIN ENREG	VALIDER
DEMARRER	VALIDER
SORTIE	OUI

- **DEBUT DE PATROUILLE**

Déplacez la camera vers le point de départ de votre patrouille (pour certains protocoles, il est nécessaire de quitter le menu OSD) et appuyez sur **<ENTER>** pour commencer la patrouille à l'aide du Joystick. Le pourcentage de mémoire de la patrouille est affiché à l'écran.



NOTE : Faire attention au pourcentage de mémoire utilisée, à 100% la patrouille ne sera plus enregistrée.

- **FIN DE PATROUILLE**

A la fin de votre patrouille, appuyez sur **<ENTER>**

- **LANCER PATROUILLE**

Après avoir enregistré votre patrouille, appuyez sur **<CAMERA MENU>** (ENTER) pour lancer une patrouille.

- **SORTIE**

Sortez du menu CRUISE pour retourner en **MAIN PAGE 2**

MAIN PAGE 2	
AFFICHAGE ID	MARCHE
AFFICH.TITRE	ARRET
CONFIG TITRE	01
PREPOSITION	VALIDER
SEQUENCE	VALIDER
AUTOPAN	VALIDER
PATROUILLE	VALIDER
ACTIV.AUTO	VALIDER

5.3.16 ACTIVATION AUTOMATIQUE

Cette fonction permet de vérifier le bon fonctionnement du dôme dans le cas d'une non activité.

ACTIV.AUTO	
ACTIV.AUTO	ARRET
SELECT.MODE	PRESET
POINT PREPO	001
DELAI D'ACTIV.	001MIN.
DEPART	VALIDER
SORTIE	OUI

- **ACTIV. AUTO**

Validation ou suppression de la fonction. Utilisez les touches Droite/Gauche du clavier afin de modifier votre choix.

- **SELECTION MODE**

Sélectionnez une des fonctions souhaitées quand la fonction HOME a été validée : <AUTOPAN>, <SEQUENCE>, <CRUISE> et <PRESET>. Utilisez les touches Droite / Gauche pour changer les propositions.

- **DELAI D'ACTIVATION**

Détermine le temps d'inactivité nécessaire pour une action automatique

- **DEPART**
Si la fonction HOME est validée, l'utilisateur peut autoriser l'exécution de la fonction HOME en sélectionnant cet élément.
- **SORTIE**
Sortez du menu ACTIV.AUTO, retournez à **MAIN PAGE 3** pour passer aux paramètres suivants

MAIN PAGE 3	
FONCTION IR	AUTO
CONFIG.ALARME	VALIDER
ALARM DETECT	NONE
ZONE MASQUAGE	VALIDER
REGL.HEURE	VALIDER
CALENDRIER	VALIDER
SORTIE OSD	OUI

5.3.17 FILTRE IR (Commutation de filtre)

- **AUTO**
Gestion automatique de la commutation de filtre
- **MANUEL**

IR MANUEL ON

En sélectionnant ON le filtre restera positionné et la camera sera en mode N/B.

IR MANUEL OFF

Le retrait du filtre laissera la camera en mode couleur.

Sous-menu de fonction IR :

FONCTION IR	
SEUIL	BAS
IR COLOR	COLOR
SORTIE	OUI

SORTIE

Sortez du menu et retournez en **MAIN PAGE 3**

MAIN PAGE 3	
FONCTION IR	AUTO
CONFIG.ALARME	VALIDER
ALARM DETECT	NONE
ZONE MASQUAGE	VALIDER
REGL.HEURE	VALIDER
CALENDRIER	VALIDER
SORTIE OSD	OUI

5.3.18 CONFIGURATION ALARMES

Le SPEED DÔME possède 8 entrées d'alarmes et une sortie (NO ou NF).

CONFIG.ALARME	
ENTREE ALARME	1
CONTACT ALARME	ARRET
ETAT ENTREE	NF
ACTION	PREPO
POINT PREPO	001
DUREE ACTION	TJRS
SORTIE	OUI

- **ENTRÉE ALARME**

Reportez vous au chapitre [3.2.2 \(P14\) Définition du connecteur 22 Bornes](#) pour le raccordement de vos alarmes.



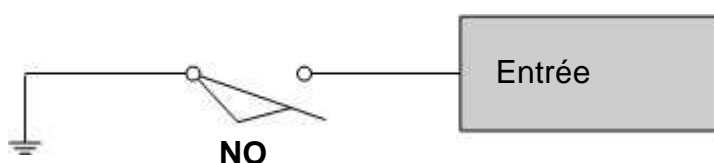
NOTE: Dans le cas où 2 alarmes apparaissent en même temps, celle avec le plus petit chiffre sera prioritaire. Par exemple, si les entrées 1 et 3 sont stimulées en même temps, seule l'alarme 1 sera prise en compte.

- **CONTACT ALARME**

Permet de valider ou bien d'annuler l'entrée d'alarme. Utilisez le bouton de direction Droite/Gauche pour changer la fonction.

- **ETAT DE L'ENTREE**

L'alarme peut être configurée en NO ou NF :





- **ACTION**

Une entrée d'alarme peut activer les fonctions PRESET, SEQUENCE, AUTOPAN and PATROUILLE. Sélectionnez une de ces fonctions pour chaque entrée d'alarme.

- **DUREE ACTION**

DUREE ACTION donne le temps d'activation de la fonction choisit en cas d'alarme. Si votre alarme commande une pré position, la DUREE de l'ACTION permettra à la camera de rester suivant la configuration de 1 à 127 secondes sur la pré position. Pour les autres fonctions (SEQUENCE/AUTOPAN/ CRUISE), sélectionnées, la camera conservera son cycle jusqu'à la fin d'alarme ou jusqu'à ce que l'opérateur fasse une action sur la camera (DUREE ACTION: TOUJOURS).



NOTE: DUREE ACTION n'est ajustable que lorsque PREPO est sélectionnée dans ACTION. Lorsque le temps est écoulé, la camera retourne à la cible initiale et revérifie l'état de l'entrée d'alarme.

- **SORTIE**

Sortez de la configuration CONFIG. ALARME

Après être sortie du menu CONFIG.ALARME, retournez à **MAIN PAGE 3** afin de configurer les zones de masquage.

MAIN PAGE 3	
FONCTION IR	AUTO
CONFIG.ALARME	VALIDER
ALARM DETECT	NONE
ZONE MASQUAGE	VALIDER
REGL.HEURE	VALIDER
CALENDRIER	VALIDER
SORTIE OSD	OUI

5.3.19 ZONE DE MASQUAGE

Le masquage permet de masquer les zones privatives.

MENU ZONE MASQUAGE	
MASQUAGE	ARRET
TRANSPARENCE	ARRET
COULEUR	NOIR
CONFIG MASQUE	01
EFFACER MASQUE	01
SORTIE	OUI

- **MASQUAGE**

Validation (MARCHE) ou dévalidation (ARRET) de la fonction.

- **TRANSPARENCE**

La couleur du masque peut être transparent. Sélectionnez <MARCHE> pour des masques transparents.

- **COULEUR**

Permet de définir une couleur du masque : Noir, blanc, rouge, gris, gris clair, rouge, vert, bleu, cyan, jaune et magenta.

- **CONFIGURATION MASQUE**

Utilisez le joystick pour déplacer la camera vers la zone de definition du masque. Appuyez sur <ENTER> pour valider le menu MASK. Le dôme mémoriserà la position. Vous pourrez configurer jusqu'à 24 Masques.

MASK01 MENU		
CENTRE	H	G/D
CENTRE	V	B/H
TAILLE	H	000
TAILLE	V	000
SORTIE+SAUV		OUI

CENTRE H

Par défaut le centre Horizontal de votre masque est au centre de l'écran. En déplaçant horizontalement la camera, vous définirez votre zone de masquage Horizontal.

CENTRE V

Par défaut le centre Vertical de votre masque est au centre de l'écran;
En déplaçant Verticalement la camera, vous définirez votre zone de masquage Vertical.

TAILLE H (00~80)

Ajustement horizontal de la zone de masquage

TAILLE V (00~60)

Ajustement vertical de la zone de masquage

- **EFFACER MASQUE**

Suppression d'une zone de masquage

1. Sélectionnez la zone devant être supprimée
2. Appuyez sur <ENTER> pour confirmer.

L'écran affichera les instructions de RAZ après la suppression.

3. Sélectionnez <RESET> dans le menu <EFFACER MASQUE> et appuyez sur <ENTER> pour valider la suppression.

- **SORTIE**

Sortez du menu ZONE DE MASQUAGE et retournez à **MAIN PAGE 3**

MAIN PAGE 3	
FONCTION IR	AUTO
CONFIG.ALARME	VALIDER
ALARM DETECT	NONE
ZONE MASQUAGE	VALIDER
REGL.HEURE	VALIDER
CALENDRIER	VALIDER
SORTIE OSD	OUI

5.3.20 HORLOGE

REGL.HEURE	
AFFICH.HEURE	ARRET
ANNEE	00
MOIS	01
JOUR	00
HEURE	00
MINUTE	00
SORTIF+SAUV	OUI

- **AFFICHAGE HORLOGE**

Sélectionnez <MARCHE> pour afficher les informations à l'écran ou <ARRET> pour les masquer.

- **ANNEE / MOIS / JOUR**
- **HEURE / MINUTE**
- **SORTIE+SAUVEGARDE**

Sortez du menu <REGL.HEURE> et retournez à **MAIN PAGE 3**

MAIN PAGE 3	
FONCTION IR	AUTO
CONFIG.ALARME	VALIDER
ALARM DETECT	NONE
ZONE MASQUAGE	VALIDER
REGL.HEURE	VALIDER
CALENDRIER	VALIDER
SORTIE OSD	OUI

5.3.21 CALENDRIER

Le dôme peut exécuter certaines fonctions (Séquence/Auto-pan/Patrouille) suivant un calendrier.

CALENDRIER	
ACTIVER	ARRET
POINT	00
HEURE	00
MINUTE	00
MODE	PREPO
POINT PREPO.	001
RAZ CALENDRIER	OUI
SORTIE	OUI

- **ACTVER**
Sélectionnez <MARCHE> pour valider ou <ARRET> pour dé valider la fonction.
- **POINT**
Maximum 32 Calendriers

- **HEURE / MINUTE**
Définition de l'heure de départ de la fonction

- **MODE**
Définition de l'action sur calendrier :

VIDE
Aucune action

PRESET
Pré position

SEQUENCE
Séquence

AUTOPAN
Auto Pan

PATROUILLE

IR FUNC. (Fonction IR)
Si sélectionné, la fonction AUTO IR FUNCTION sera active sur créneau horaire

- **RESET CALENDRIER**

- **EXIT**

Sortie du menu <CALENDRIER> et retourne au menu **MAIN PAGE 3**.

5.3.22 SORTIE OSD

Afin de sortir du menu OSD, il est possible d'appuyer sur la touché ESC du clavier.